




Site Code: FL01	Site Name: Cheung clan grave
Full Address: Sheung Shui Wa Shan, Fanling	Plan No.: Plan 2e
Orientation: West	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Renovated in 1967.	
Surrounding Environment: At a foothill not far from Ng Tung River	
Historical Appraisal: According to headstone inscription, the decease is from the Cheung family. The grave was renovated in 1967.	
Associated historical/cultural events or individuals: Cheung clan	
Inscriptions: <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <p>張府愛女蟾又名自由之墓</p> <p>臨遜吉向</p> <p>丁未年正月十五日午時重修</p> <p>張宅立</p> </div> </div>	
Architectural Appraisal: Cannot be determined.	
Existing Condition: Good	
Past and Present Uses: Grave	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
Photographic Records: <div style="text-align: center;">  </div>	
General view	

Site Code: FL02	Site Name: Pang clan grave of Fanling
Full Address: Northwest side of Tsung Him Tong Tsuen	Plan No.: Plan 21
Orientation: West	Category: Landscape feature (Clan Grave)
Age of Structure: 1915 and 1987	
Surrounding Environment: At a foothill behind the village area	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>The deceases are two Christian brothers from the Pang family originated from Pao'an. The deceases were relocated to the current site in 1915.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: Pang clan	
<p>Inscriptions:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;">  <div style="text-align: right;"> <p>寶</p> <p>德福別字樂三庚戌年由龍華移居龍山即於一九壹五乙卯年將先父兄弟另全骸遷葬大X聯蓋為入子弟之分而已</p> <p>上安 進福</p> <p>基督徒 偕男 彭公之墓</p> <p>黃氏 來福</p> <p>安 男 德福 章 端</p> <p>男 孫朝光 朝基 偕弟 曾玄 孫立石</p> <p>恩福 輝 安 仁</p> <p>一九八七年四月重修</p> </div> </div>	
Architectural Appraisal: Horse-shoe shape	
Existing Condition: Well maintained and in good condition	
Past and Present Uses: Grave	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p> <div style="text-align: center;">  <p>General View</p> </div>	

Note: "X" = text illegible

Site Code: FL04	Site Name: Old well at Wo Hop Shek Village
Full Address: Fanling	Plan No.: Plan 2n
Orientation: West	Category: Landscape Feature (Well)
Age of Structure: 1929	
Surrounding Environment: Village environment	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>According to the list of villages recorded in the block lease, the village was resited from Shing Mum in Tsuen Wan in 1929. The well was probably built when the village established.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: N/A	
Inscriptions: Nil	
Architectural Appraisal: Arm-chair shape	
Existing Condition: Good	
Past and Present Uses: Well	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p>  <p>General view of FL04</p>	

Site Code: FL05	Site Name: Earth Shrine of Siu Hang Tsuen
Full Address: Siu Hang Tsuen, Fanling	Plan No.: Plan 2i
Orientation: South	Category: Landscape Feature (Shrine)
Age of Structure: Before 1900	
Surrounding Environment: Village environment by the Ng Tung River	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>Siu Hang Tsuen is the youngest village of the Five Wais (walled villages) and Six Tsuens (villages) (五圍六村) of the Tang clan in Lung Yeuk Tau (龍躍頭) who first settled in the area in the 14th century. The Tangs in the village were originated from Lo Wai (老圍) whose 14th generation ancestors moved to Longtang (龍堂) of Shenzhen due to inadequate living space. Harassed by bandits frequently, the 20th generation ancestors moved back to Lung Yeuk Tau. They purchased land and built two rows of 12 houses in the village among some other non-Tang families.</p> <p>The two shrines were probably established at the time the village established.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: Siu Hang Tsuen	
Inscriptions: Nil.	
Architectural Appraisal: Probably stone and brick built and finished with cement.	
Existing Condition: Good	
Past and Present Uses: Shrine	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials and red paint	
<p>Photographic Records:</p> 	
General View	





View of one of two shrines (The east side shrine)



View of one of two shrines (The west side shrine)

Site Code: FL06	Site Name: Liu clan grave
Full Address: Sheung Shui Wa Shan, Fanling	Plan No.: Plan 2d
Orientation: Northwest	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Renovated in 2002	
Surrounding Environment: Village environment	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>According to headstone inscriptions, the deceases are from the 17th generation of the Liu family comprising a couple and a lady. The lady could probably date back to Qing dynasty. The site was renovated in 2002.</p> <p>Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan</p>	
<p>Inscriptions:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>	
<p>Architectural Appraisal: A rectangular structure probably built with bricks and surfaced with cement to house 3 burial urns. A U-shape platform for worship is built in front of the structure.</p>	
Existing Condition: Well maintained	
Past and Present Uses: Burial	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>General view</p>	



Site Code: FL07	Site Name: Liu clan of Sheung Shui
Full Address: East of Sacred Hill and the outer bank of Ng Tung River	Plan No.: Plan 2g
Orientation: Southeast	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Ming Dynasty and renovated in 1907 (丁未年).	
Surrounding Environment: Village environment	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>The deceased are the couple of the 7th and 14th generations of Liu clan in Sheung Shui. The Liu clan is one of the five major clan groups dominating the Sheung Shui area.</p> <p>Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan</p> <p>Inscriptions:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">  <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>明</p> <p>七世祖考玄山廖公 妣鄧氏孺人</p> <p>十四世祖考帝則廖公 妣鄧氏孺人</p> <p>之墓</p> <p>中元六x天運丁未仲冬月吉日重修 四太房子孫立</p> </div> </div>	
Architectural Appraisal: Horse-shoe shape grey brick built	
Existing Condition: Well maintained	
Past and Present Uses: Grave	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: center;">General view</p>	



Note: “X” = text illegible

Site Code: FL08	Site Name: Wen grave
Full Address: East of Sacred Hill and the outer bank of Ng Tung River	Plan No.: Plan 2g
Orientation: East	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Renovated in 1963	
Surrounding Environment: Village environment	
Historical Appraisal: According to headstone inscription, the deceases are a couple of the Wen clan.	
Associated historical/cultural events or individuals: Wen clan	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1;">  </div> <div style="flex: 1; padding-left: 20px;"> <p>公元一九六三年季夏月重修</p> <p>考 公福安老 人之墓</p> <p>顯 溫太</p> <p>妣 母李氏孺</p> <p>祀男立發孫曾玄等立</p> </div> </div>	
Inscriptions:	
Architectural Appraisal: Horse-shoe shape finished with cement.	
Existing Condition: Good	
Past and Present Uses: Grave	
Notes on any Modifications: Nil	
Photographic Records: <div style="text-align: center;">  </div>	
General view	


Note: Photographic records to be updated.

Site Code: FL09	Site Name: Liu clan grave of Sheung Shui Wai
Full Address: Sheung Shui Wa Shan, Fanling	Plan No.: Plan 2d
Orientation: Northwest	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Qing dynasty and renovated in 1984	
Surrounding Environment: Village environment	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>The deceased is a couple of the 18th generation of Liu clan. The Liu clan is one of the five major clan groups dominating the Sheung Shui area.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan	
<p>Inscriptions:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;">  <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: 60%;"> <p style="text-align: right;">公適貴發公之子 幼原配鄧氏早世無嗣 茲卜吉合葬土名大嶺之山原坐辰向戌 兼之主合庚分金茲勒石以垂永遠不朽爾</p> <p style="text-align: center;">十八世祖 諱連福 公</p> <p style="text-align: center;">妣鄧氏 廖太公 全墓</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>奉祀姪 德森 姪孫 金福 禮廉</p> <p>五齊 灶洪 錦齊 永源</p> <p>智威</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>錦權 灶乾 裕福 淵彭 志堅</p> <p>石頭 林輝 曾佐孫 志峰</p> <p>敬立</p> </div> </div> <p style="text-align: left;">一九八四年八月初八日重修</p> </div> </div>	
Architectural Appraisal: Horse-shoe shape surfaced with concrete	
Existing Condition: Good	
Past and Present Uses: Grave	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: center;">General view</p>	


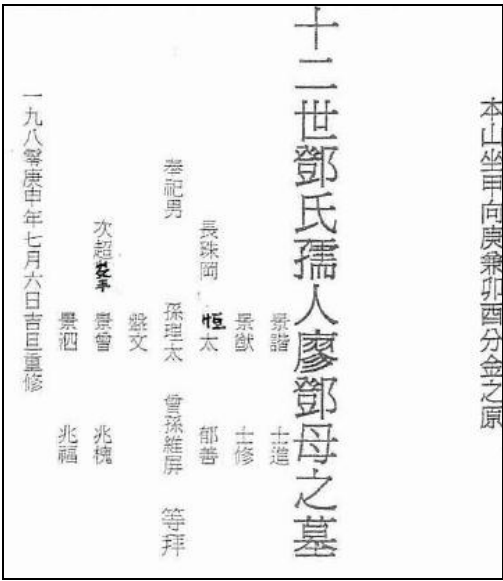

Site Code: FL10	Site Name: Liu clan grave
Full Address: East of Sacred Hill and the outer bank of Ng Tung River	Plan No.: Plan 2g
Orientation: North	Category: Landscape Feature (Kam Tap)
Age of Structure: Renovated in 1990	
Surrounding Environment: Village environment	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>A group of six Kam Tap protected with a concrete built shelter structure. According to headstone inscription, the deceases are from the 18th, 19th and 20th generation of the Liu clan. The Liu clan is one of the five major clan groups dominating the Sheung Shui area.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan	
<p>Inscriptions:</p>  <p>民國庚午年十月初九日吉旦重修</p> <p>十九世祖 考守猷廖府君 之神位</p> <p>十八世祖 妣淑德劉氏孺人 考處士魁文廖公 之神位</p> <p>妣淑德蔡氏孺人 水添</p> <p>廿十世祖 廖公之神位 灼容</p> <p>一九九零年十月初九日吉旦重修</p>	
Architectural Appraisal: A concrete built rectangular shelter to house Kam Taps.	
Existing Condition: Good.	
Past and Present Uses: Burial	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p>  <p>General view</p>	


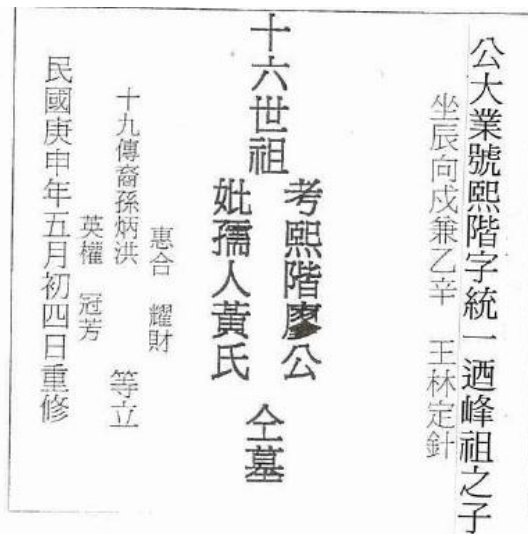

Site Code: FL11	Site Name: Liu Clan Grave
Full Address: East of Sacred Hill and the outer bank of Ng Tung River	Plan No.: Plan 2g
Orientation: Southwest	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Renovated in late 20 th century	
Surrounding Environment: Village environment	
Historical Appraisal: According to headstone inscription, the deceased is from the Liu family.	
Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan	
Inscriptions:  	
Architectural Appraisal: Horse shoe shape and finished with Shanghai plaster.	
Existing Condition: Good	
Past and Present Uses: Grave	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
Photographic Records: 	
General view	



Note: “X” = text illegible

Site Code: FL12	Site Name: Liu clan grave
Full Address: Sheung Shui Wa Shan, Fanling	Plan No.: Plan 2d
Orientation: Northwest	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Renovated in 2002	
Surrounding Environment: Village environment	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>The grave comprises three burial urns without headstone. Construction year is unknown but according to the building material, it was probably renovated in 2002 together with FL06.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan	
Inscriptions: Nil	
Architectural Appraisal: A rectangular structure to house the burial urns with a fenced metal gate. A horseshoe shape platform is built in front of the grave for worship.	
Existing Condition: Well maintained.	
Past and Present Uses: Burials	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: center;">General view</p>	



Site Code: FL13	Site Name: Cenotaph of unknown clan
Full Address: East of Sacred Hill and the outer bank of Ng Tung River	Plan No.: Plan 2f
Orientation: Southwest	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: 1930	
Surrounding Environment: Village environment	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>The grave is from the founder to the 18th generation of a clan group. However, the surname group was not indicated in the headstone inscription.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: N/A	
<p>Inscriptions:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">  <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p style="writing-mode: vertical-rl;">開基祖至十八世歷代祖先之墓</p> <p style="writing-mode: vertical-rl;">庚午吉日十九世孫立碑</p> </div> </div>	
Architectural Appraisal: A headstone framed by concrete surfaced structure.	
Existing Condition: Good.	
Past and Present Uses: Grave	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: center;">General front view</p>	

Site Code: FL14	Site Name: Liu clan grave
Full Address: East of Sacred Hill and the outer bank of Ng Tung River	Plan No.: Plan 2f
Orientation: Southwest	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Qing Dynasty and renovated in 1980	
Surrounding Environment: Village environment	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>The deceased is the wife of the 12th generation of the Liu clan. The Liu clan is one of the five major clan groups dominating the Sheung Shui area.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan	
<p>Inscriptions:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>	
Architectural Appraisal: Horse-shoe shape	
Existing Condition: In good condition.	
Past and Present Uses: Grave	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>General view</p>	

Site Code: FL15	Site Name: Liu clan grave of Sheung Shui Wai
Full Address: East of Sacred Hill and the outer bank of Ng Tung River	Plan No.: Plan 2f
Orientation: Southeast	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Qing Dynasty and renovated in 1980	
Surrounding Environment: Village environment	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>The deceased is a couple of the 16th generation of the Liu clan. The Liu clan is one of the five major clan groups dominating the Sheung Shui area.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan	
<p>Inscriptions:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>	
Architectural Appraisal: Horse-shoe shape	
Existing Condition: Good	
Past and Present Uses: Grave	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: center;">General view</p>	




Site Code: FL16	Site Name: Liu clan grave of Sheung Shui Wai
Full Address: Next to the channel between Fu Tei Au Road and Ng Tung River	Plan No.: Plan 2b
Orientation: Southeast	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Constructed in 1928 and renovated in 1970	
Surrounding Environment: Village environment	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>The deceased is a couple from the 18th generation of the Liu clan. The Liu clan is one of the five major clan groups dominating the Sheung Shui area.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan	
<p>Inscriptions:</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <p>十八世祖 妣蔡氏安人 之墳墓</p> <p>考廖公錦昌</p> <p>作佳 作能曾孫燦聲 孫作堯 木森 燦華 全立</p> <p>奉祀男炳壽 木喜</p> <p>中華民國五十九年四月初十日 重修立碑</p> </div> </div>	
Architectural Appraisal: Horse-shoe shape	
Existing Condition: Well maintained	
Past and Present Uses: Grave	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: center;">General view</p>	

Note: “X” = text illegible


Site Code: FL17	Site Name: Chick grave
Full Address: East of Sacred Hill and the outer bank of Ng Tung River	Plan No.: Plan 2g
Orientation: West	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Renovated in 1956	
Surrounding Environment: At a foothill of a village environment	
Historical Appraisal: The deceased is the wife of the 18 th generation of the Chick family.	
Associated historical/cultural events or individuals: Chick clan	
Inscriptions: <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">民國四十五年季秋吉日重修</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">顯十八世祖戚門妣梁氏老太孺人之墓</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100px;"> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">奉祀男</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">男柏林</p> </div> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">立石</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">女婦 ×</p> </div> </div>	
Architectural Appraisal: Only the headstone could be seen. The remaining structures are covered with vegetation.	
Existing Condition: Poor.	
Past and Present Uses: Grave	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
Photographic Records: <div style="text-align: center;">  </div>	

General view

Note: “×” = text illegible



Site Code: FL18	Site Name: Liu clan grave of Sheung Shui
Full Address: Near to the bridge of Man Kam To Road crossing the Ng Tung River	Plan No.: Plan 2c
Orientation: Southeast	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Renovated in 1917	
Surrounding Environment: Village environment and surrounded by light industry building structures	
Historical Appraisal: The deceased are the 15 th and 16 th generations of the Liu clan. The Liu clan is one of the five major clan groups dominating the Sheung Shui area. The Lam Construction Company had leased the fenced area and used it as a workshop and storage purposes.	
Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan	
Inscriptions:	
	
Architectural Appraisal: Horse-shoe shape	
Existing Condition: Poorly maintained	
Past and Present Uses: Grave	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
Photographic Record:	
	
General view	

Note: "X" = text illegible

Site Code: FL19	Site Name: Memorial stone for the construction of the Jian Bridge
Full Address: The other side of the river opposite to the Wholesale Market for agricultural Products	Plan No.: Plan 2j
Orientation: South	Category: Landscape Feature (Tablet/Plaque)
Age of Structure: 1919	
Surrounding Environment: Adjacent to a Bridge cross the Ng Tung River.	
Historical Appraisal: Two memorial stones plaques for the construction of the Jian Bridge were placed by a modernized bridge. The plaques were dated to 1919 to record the construction of the bridge with a donor list. Associated historical/cultural events or individuals: construction of the Jian Bridge	
Inscriptions:	
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>建濟安橋碑</p> <p>茲將樂捐方名</p> <p>民國八年冬月</p> <p>X 元 元 元 元 元 元 元 元 X 元 元 元 元 元 元 元 元 X 元 元 元 元 元 元 元 元</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>大埔理文府</p> <p>照得龍躍頭濟安</p> <p>立碑</p> <p>一千九百二十年</p> <p>X X</p> </div> </div> 	
Architectural Appraisal: Two rectangular structures	
Existing Condition: Fair	

Site Code: FL19	Site Name: Memorial stone for the construction of the Jian Bridge
Past and Present Uses: Memorial	
Notes on any Modifications: Nil	
Photographic Records: <div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: center;">General view</p>	

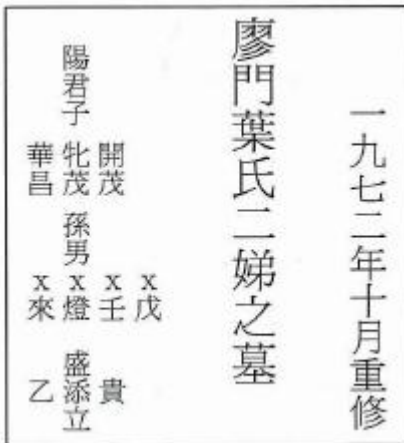

Note: “✕” = text illegible

Site Code: FL20	Site Name: Liu clan grave
Full Address: Sheung Shui Wa Shan	Plan No.: Plan 2d
Orientation: South	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: 1947 and renovated in 1959	
Surrounding Environment: Village environment	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>The deceased is the wife of a Liu clan. The Liu clan is one of the five major clan groups dominating the Sheung Shui area.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan	
<p>Inscriptions:</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">民國卅六年歲次丁亥三月立 蒙主龍召</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">顯妣廖太母黃老孺人之墓</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">榮仁 茂安 玉娣 陽君子 孫慶順 孫女 全立 榮昌 壬恩 玉春 一九五九年三月重修</p> </div> </div>	
Architectural Appraisal: A headstone with an elongated structure behind it.	
Existing Condition: Fair	
Past and Present Uses: Grave	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p> <div style="text-align: center;">  <p>15.01.2009</p> </div> <p>General view</p>	


Site Code: FL21	Site Name: Earth Shrine of Tung Hing Bridge
Full Address: Tung Hing Bridge adjacent to Man Kam To Road and Ng Tung River	Plan No.: Plan 2c
Orientation: Southeast	Category: Landscape Feature (Shrine)
Age of Structure: 1748 (2007)	
Surrounding Environment: By the Ng Tung River and next to Man Kam To	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>The Tung Hing Bridge was originally located at the current Man Kam To crossing the Ng Tung River. An earth shrine of the bridge was erected in 1748. During the previous NENT study, discussion with locals and review of old maps indicated that between the years 1961 and 1973, the bridge was known as Hung Kiu (Flood Bridge). From the late 1970s to mid 1986, a Police Post building existed to the south east of the bridge next to the Jockey Club Road and access was regarded as restricted. The Jockey Club Road was widened in late 1980s and the Police Post was demolished. The access was no longer regarded as restricted in mid 1980s. The shrine was located by the footpath of the Man Kam To Road crossing the Ng Tung River. The Man Kam To Road has recently been widened and the shrine has been relocated again on a grass land next to the Man Kam To Road by the Ng Tung River. The old inscription tablet has been replaced by a newly erected one dated 2007.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: N/A	
<p>Inscriptions:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  <p>Record dated 2001</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>東興橋</p> <p>本橋土地之神</p> <p>二零零七年五月十七日重修</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Current Inscriptions Dated 2008</p> </div> </div>	
Architectural Appraisal: A rectangular tablet built on a concrete platform	
Existing Condition: Good	
Past and Present Uses: Shrine	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	

Site Code: FL21	Site Name: Earth Shrine of Tung Hing Bridge
Full Address: Tung Hing Bridge adjacent to Man Kam To Road and Ng Tung River	Plan No.: Plan 2c
Orientation: Southeast	Category: Landscape Feature (Shrine)
 <p>General View from the Road</p>	

Site Code: FL22	Site Name: Memorial Tablet for reconstruction of Shek Bo Tau
Full Address: The other side of Ng Tung River opposite to Sheung Shui Slaughter House	Plan No.: Plan 2a
Orientation: East	Category: Landscape Feature (Tablet/Plaque)
Age of Structure: 1957	
Surrounding Environment: By a footpath at Shek Bo Tau near the Ng Tung River	
Historical Appraisal: A stone tablet for the record of the drainage improvement work of the area in 1957.	
Associated historical/cultural events or individuals: reconstruction of Shek Bo Tau	
Inscriptions:	<div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <p style="writing-mode: vertical-rl;">重建石陂頭碑誌</p> <p style="writing-mode: vertical-rl;">考載上水村藉天祭之風水得地利於雙魚開基以來阡陌相接惟是農耕有候水旱無時乃祖有鑒於斯爰作築陂之舉當時擇定村旁鳳溪要點集全村人力疊石成陂名之曰石陂頭因時蓄放調節水源相沿迄今垂二百餘載歷年加以修理村民稱便詎該陂於一九五四年六月廿一日為洪水沖潰幸蒙 前大埔理民府 兩任長官體恤民艱商請港府水務局撥款并派水利工程師伍夢衡先生負責策畫於同年九月廿八日在舊陂上游建築鋼筋三合土新陂一道徑三閱月完成一九五六年十月復蒙現任大埔理民府華樂庭長官接納村民進一步之請求商得伍工程師同意將舊陂重新修建并加厚兩陂間之河隄隨於一九五七年一月七日興工務由英陸軍第二十四工團官兵義務代為修築本村村民搬運沙石 華樂庭長官籌集材料全五月底以後則由水務局負責繼續未完工程竣工之日更蒙</p> <p style="writing-mode: vertical-rl;">一九五七年一月十一日</p> <p style="writing-mode: vertical-rl;">上水村村代表 廖新業 暨全體村務委員謹誌</p> </div> </div>
Architectural Appraisal: A stone built tablet supported with a concrete surfaced column support.	
Existing Condition: Good	
Past and Present Uses: Memorial	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
Photographic Records:	
	
General View	

Site Code: FL23	Site Name: Liu clan grave
Full Address: Sheung Shui Wa Shan	Plan No.: Plan 2d
Orientation: South	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Renovated in 1972	
Surrounding Environment: Village environment	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>The deceased is a wife of the Liu clan. The Liu clan is one of the five major clan groups dominating the Sheung Shui area.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan	
<p>Inscriptions:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>	
Architectural Appraisal: Headstone shape and finished with cement.	
Existing Condition: Good	
Past and Present Uses: Grave	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: center;">General view</p>	

Note: “X” = text illegible

Site Code: FL24	Site Name: Liu Grave
Full Address: Near Nam Wa Po Village	Plan No.: Plan 2o
Orientation: Southeast	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Construction year unknown; Renovated in 1972	
Surrounding Environment: This grave is located between Fanling Highway and Tai Wo Service Road West.	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>According to the inscriptions on the headstone, it was renovated in 1972. The deceased were a couple of the Liu clan probably track back to Ming dynasty.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: N/A	
<p>Inscriptions:</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">地形倒百虎坐乾山×何×亥巳×庚×分金</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">皇明三世祖 考如璧廖公 仝墓</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">一九七二年壬子季秋吉日重修</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">奉祀裔孫國華美齊大亮</p> </div> </div>	
<p>Architectural Appraisal:</p> <p>This is an armchair-shaped grave made of granite stone. Its size is approximately 4m (W) x 4.5m (L) x 2m (H). Two associated earth god shrines are located by the grave.</p>	
Existing Condition: Fair	
Notes on any Modifications: Nil	

Site Code: FL24

Site Name: Liu Grave

Photographic Records:




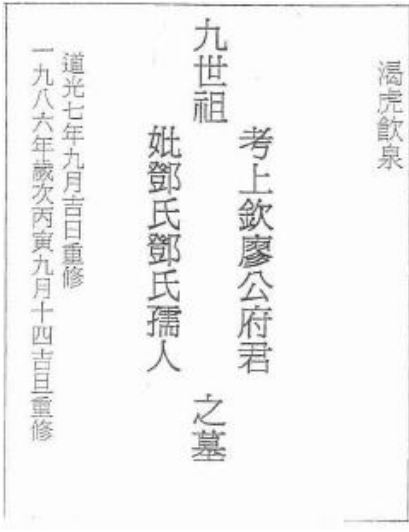

General setting of the grave






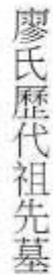

Front View




Two shrines near the grave sites




Site Code: FL25	Site Name: Liu clan grave of Sheung Shui Wai
Full Address: East of Sacred Hill and the outer bank of Ng Tung River	Plan No.: Plan 2e
Orientation: Southwest	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Qing Dynasty and renovated in 1827 and 1986.	
Surrounding Environment: At a foothill not far from Ng Tung River	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>The deceased is a couple of the 9th generation of the Liu clan. The Liu clan is one of the five major clan groups dominating the Sheung Shui area.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan	
<p>Inscriptions:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>	
Architectural Appraisal: Horse-shoe shape	
Existing Condition: Good	
Past and Present Uses: Grave	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p> <div style="text-align: center;">  </div>	
General	


Site Code: FL26	Site Name: Liu clan grave of Sheung Shui Wai
Full Address: East of Sacred Hill and the outer bank of Ng Tung River	Plan No.: Plan 2e
Orientation: Southwest	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Qing Dynasty and renovated in 1990	
Surrounding Environment: At a foothill not far from Ng Tung River	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>The deceased is the 15th generation of the Liu clan. The Liu clan is one of the five major clan groups dominating the Sheung Shui area.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan	
<p>Inscriptions:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>	
Architectural Appraisal: Horse-shoe shape	
Existing Condition: Good	
Past and Present Uses: Grave	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p> <div style="text-align: center;">  <p>10.09.2008</p> </div> <p>General view</p>	



Site Code: FL28	Site Name: Liu clan 13 Kam Taps
Full Address: East of Sacred Hill and the outer bank of Ng Tung River	Plan No.: Plan 2f
Orientation: Southwest	Category: Landscape feature (Kam Tap)
Age of Structure: Recent	
Surrounding Environment: Village environment	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>A group of 13 Kam Tap are placed in a rectangular structure to house the Kam Taps in two layers. According to headstone information, the Kam Taps belongs to the Liu clan. However, construction year unknown.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan	
<p>Inscriptions:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>	
Architectural Appraisal: A rectangular structure built with concrete with upper and lower layers. The construction materials used appears to be modern.	
Existing Condition: Good.	
Past and Present Uses: Burial	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: center;">General view</p>	



Site Code: FL29	Site Name: 4 Kam Taps of Hau clan of Sheung Shui Wai
Full Address: East of Sacred Hill and the outer bank of Ng Tung River	Plan No.: Plan 2f
Orientation: Southwest	Category: Landscape feature (Kam Tap)
Age of Structure: Renovated in 1993.	
Surrounding Environment: Village environment	
Historical Appraisal: The deceased is a couple of the 14 th generation of Hau clan.	
Associated historical/cultural events or individuals: Hau clan	
Inscriptions:	
 <p>The left photograph shows a red rectangular plaque with white Chinese text. The text is arranged in vertical columns. The right photograph shows a white rectangular plaque with black Chinese text, also in vertical columns.</p>	
Architectural Appraisal: A concrete built rectangular structure to house the Kam Taps and a headstone placed in front of the Kam Tap structure.	
Existing Condition: Good	
Past and Present Uses: Burial	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
Photographic Records:	
 <p>The photograph shows a concrete built rectangular structure with a small roof and a headstone in front. The structure is surrounded by a low concrete wall. The background shows green foliage.</p>	
General view	

Site Code: FL31	Site Name: 6 Kam Taps of Kan clan in Sheung Shui
Full Address: Southwest of the Shui hang San Tsuen	Plan No.: Plan 2h
Orientation: Northeast	Category: Landscape feature (Kam Tap)
Age of Structure: Late 20 th century	
Surrounding Environment:	
Historical Appraisal: A group of six Kam Taps of the Kan clan in Sheung Shui. Construction year unknown. Probably in late 20 th century.	
Associated historical/cultural events or individuals: Kan clan	
Inscriptions: Nil	
Architectural Appraisal: Concrete structure to stabilise the Kam Taps.	
Existing Condition: Good	
Past and Present Uses: Burial	
Notes on any Modifications: Nil	
Photographic Records: 	
General view	

Site Code: FL32	Site Name: 3 Kam Taps of Liu clan
Full Address: East of Sacred Hill and the outer bank of Ng Tung River	Plan No.: Plan 2f
Orientation: East	Category: Landscape Feature (Kam Tap)
Age of Structure: Renovated in 1999	
Surrounding Environment: Village environment	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>The deceased are the 18th and 19th generations of Liu clan in Sheung Shui. The Kam Tap site was renovated in 1999. The Liu clan is one of the five major clan groups dominating the Sheung Shui area.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan	
<p>Inscriptions:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>	
Architectural Appraisal: A rectangular concrete built structure to house 3 Kam Taps and a headstone is placed in the middle.	
Existing Condition: Good.	
Past and Present Uses: Burial	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p> <div style="text-align: center;">  </div>	
General view	

Site Code: FL33	Site Name: 7 Kam Taps of unknown clan
Full Address: East of Sacred Hill and the outer bank of Ng Tung River	Plan No.: Plan 2g
Orientation: West	Category: Landscape feature (Kam Tap)
Age of Structure: Late 20 th century	
Surrounding Environment: Village environment	
Historical Appraisal: A group of 7 Kam Taps of an unknown clan group.	
Associated historical/cultural events or individuals: N/A	
Inscriptions: Nil	
Architectural Appraisal: The Kam Taps are place in one line and supported by a brick built base.	
Existing Condition: Fair	
Past and Present Uses: Burial	
Notes on any Modifications: Nil	
Photographic Records: 	
General view	

Site Code: FL34	Site Name: Liu Clan grave
Full Address: Southern foothill of Wa Shan, east of Scared Hill and Ng Tung River.	Plan No.: Plan 2c
Orientation: Southwest	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Renovated in 1992	
Surrounding Environment: Village environment and surrounded by light industry building structures	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>According to headstone inscription, the Kam Taps are deceases from the 15th, 16th and 17th generations of the Liu clan. The grave was renovated in 1992.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan	
<p>Inscriptions:</p>  <p>民國八十一年壬申四月二十二日吉旦 十五世祖 考士元廖公 妣鄧氏孺人 考亨衡廖公 十六世祖 妣侯氏孺人之墓 考人克廖公 十七世祖 妣侯氏孺人 考葉和廖公 一九九二年五月二十四日古巨重修</p>	
Architectural Appraisal: Seven pottery urns shelter by concrete structure. The site is generally in horse shoe shape.	
Existing Condition: Good.	
Past and Present Uses: Burial	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p>  <p>15. 01. 2009</p> <p>General view</p>	

Site Code: FL35	Site Name: Liu clan grave
Full Address: Next to the channel between Fu Tei Au Road and Ng Tung River	Plan No.: Plan 2b
Orientation: Southeast	Category: Landscape Feature (Clan Grave)
Age of Structure: Renovated in 1873	
Surrounding Environment: Village environment	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>The deceased is a wife of the Liu clan. The grave was probably constructed in Qing dynasty and renovated in 1873. The Liu clan is one of the five major clan groups dominating the Sheung Shui area.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: Liu clan	
<p>Inscriptions:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">  <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p style="writing-mode: vertical-rl; font-size: 1.2em;">清顯妣廖母蔡氏孺人之墓</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; font-size: 0.8em;">男運吉孫 楊福 等仝立</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; font-size: 0.8em;">進祿</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; font-size: 0.8em;">同治十二年孟冬月吉日重修</p> </div> </div>	
Existing Condition: Fair	
Past and Present Uses: Grave	
Notes on any Modifications: Nil	
<p>Photographic Records:</p> <div style="text-align: center;">  <p style="color: red; font-size: 0.8em;">2007-12-17 17:55:59</p> </div> <p style="text-align: center;">Front View</p>	

Site Code: FL36	Site Name: Earth God Shrine
Full Address: Next to the Ma Wat river and northwest of Tong Hang Village	Plan No.: Plan 2m
Orientation: South	Category: Landscape Feature (Shrine)
Age of Structure: 1942 and renovated in 1985	
Surrounding Environment: At the foothill area by the Ng Tung River	
Historical Appraisal: According to headstone inscription, the earth shrine belongs to the Tong Hang village established in 1942 and renovated in 1985.	
Associated historical/cultural events or individuals: N/A	
Inscriptions: <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <p style="writing-mode: vertical-rl; font-size: 2em;">一九四二年立</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; font-size: 3em;">大王爺爺坐鎮</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; font-size: 2em;">塘坑村立</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; font-size: 2em;">一九八五年吉日重修</p> </div> </div>	
Architectural Appraisal: Arm-chair shape covered with modern tiles.	
Existing Condition: Well-maintained	
Past and Present Uses: Shrine	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
Photographic Records: 	


Site Code: FL36

Site Name: Earth God Shrine

General front view



General View

Site Code: FL37	Site Name: Entrance Gate
Full Address: North of Ma Wat Wai	Plan No.: Plan 2j
Orientation: Northeast	Category: Landscape Feature (Entrance Gate)
Age of Structure: Early 20 th century	
Surrounding Environment: Village environment	
<p>Historical Appraisal:</p> <p>A grade brick entrance gate of a building. However, the building was demolished. Based on the material used for construction. The gate may probably date to early 20th century.</p>	
Associated historical/cultural events or individuals: N/A	
Inscriptions: Nil.	
Architectural Appraisal: A brick built entrance with pitched roof.	
Existing Condition: Affected by the tree next to it.	
Past and Present Uses: Entrance Gate	
Notes on any Modifications: Finished with modern materials	
<p>Photographic Records:</p> 	
General View	